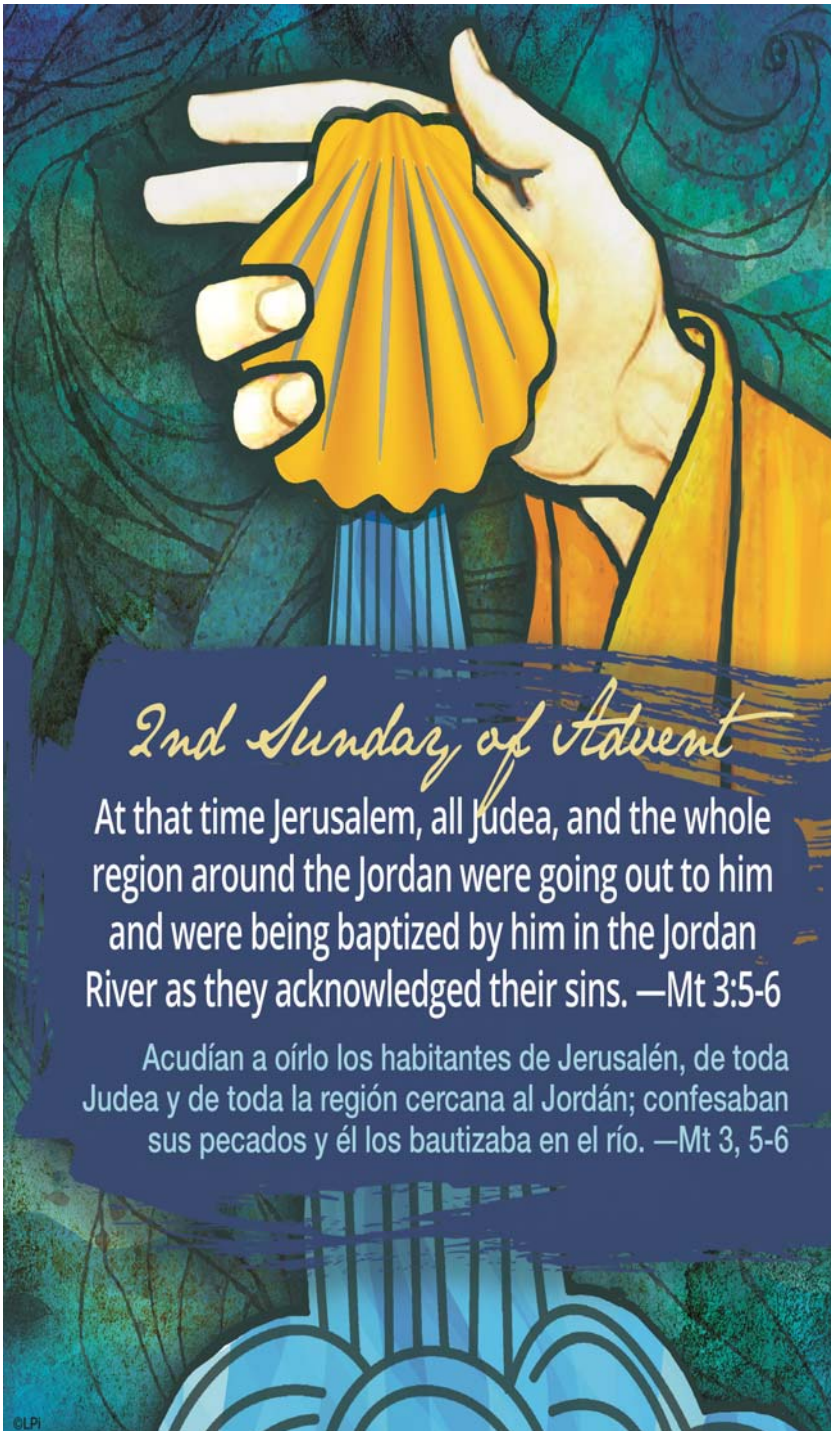




St. Anne

CATHOLIC CHURCH

DECEMBER 10, 2017



2nd Sunday of Advent

At that time Jerusalem, all Judea, and the whole region around the Jordan were going out to him and were being baptized by him in the Jordan River as they acknowledged their sins. —Mt 3:5-6

Acudían a oírlo los habitantes de Jerusalén, de toda Judea y de toda la región cercana al Jordán; confesaban sus pecados y él los bautizaba en el río. —Mt 3, 5-6

Address: 6150 Remount Road
North Little Rock, AR 72118
Phone / Tel: 501-753-3977
Fax: 501-753-3991
Web: saintannenlr.org

Office Hours / Horario de Oficina:

Tuesday / Martes9am-2:30pm
Wednesday / Miércoles.....9am-2:30pm
Thursday / Jueves.....9am-6:30pm
Friday / Viernes.....1pm-6:30pm

Mass Schedule / Horario de Misas

Weekend Mass Schedule

Saturday/Sábado..... 4pm English
Sunday / Domingo8am español
10:30am English 5pm español

Weekday Mass / Misas Diarias

Tuesday / Martes.....6:45am English
Wednesday / Miércoles.....6pm English
Friday / Viernes.....6:45am English

Sacraments / Sacramentos

Confessions / Confesiones

Wednesday / Miércoles.....5:15-5:45pm
Sunday / Domingo.....9:45-10:15am

Baptism / Bautismos

Prep class by appointment
Plática Pre Bautismal ultimo sabado del mes a las 9:15am Llame a la oficina parroquial para anotarse.

Marriage / Matrimonio

Contact priest 6 months prior
Contacte al sacerdote 6 meses antes

Ministry of the sick

Ministerio de los enfermos

Contact the church office / Llame a la oficina

1st Communion & Confirmation

1º Comunción & Confirmación

Contact Religious Ed / Contacte a Ed Religiosa

Adoration / Adoración

1st Friday / 1º Viernes.....7:30am –9:30pm

Miraculous Medal Novena

Novena de la Medalla Milagrosa

Friday morning after 6:45 mass

Fr. Ariel Ramirez, C.M., Parochial Vicar / Vicario Parroquial

SEGUNDO DOMINGO DE ADVIENTO-B/SECOND SUNDAY OF ADVENT-B

Juan El Bautista, ha sido enviado por Dios para preparar directamente al pueblo para recibir su Palabra, que es el Hijo de Dios en persona. Juan habla, predica, proclama a la humanidad la venida del Mesías: La palabra humana de Juan el Bautista sirve como una preparación para la Palabra Divina de Cristo. La preparación completa e indispensable para la recepción llena de la Palabra de Dios consiste en purificarse a sí mismo de todos los pecados personales. Durante este tiempo de Adviento, preparemos nuestro corazón para recibir la Palabra de Dios, pidámosle a Dios perdón por nuestros pecados, orémosle al Señor y pidámosle nos envíe su Espíritu, de manera que nuestra alma se pueda purificar, sin manchas de cualquier pecado, de manera que la Palabra de Dios venga a nosotros, nuestros hogares y al mundo entero. Que María, la Madre de Dios, interceda por nosotros y podamos todos nosotros, a través de Ella, llegar al encuentro de Jesús Niño.

John the Baptist has been sent by God to prepare people directly to receive his word, whom is the son of God in person. John speaks, preaches, and proclaims the coming of the Messiah to humanity: the human word of John the Baptist serves as a preparation for the divine word of Christ. To prepare complete and indispensable for the reception of the word of God consists of purified oneself of all personal sin. During this time of advent, let us prepare our hearts to receive the word of God, ask God for forgiveness of our sins, pray to the Lord and ask him to send us His Spirit, so that our soul can be purified, of any stains of sin, so that the word of God can come to us, in our homes and out into the whole world.

So that through Mary, the mother of God, can intercede for us so that we may meet the **baby Jesus**.



IN OUR PARISH / EN NUESTRA PARROQUIA

MASS INTENTIONS / INTENCIONES DE LA SEMANA

| | | |
|-----------------|---------|-----------------------------------|
| Sat/Sáb Dec 9 | 4:00pm | Christopher Ilg+ |
| Sun/Dom Dec 10 | 8:00am | Parishioners/ Parroquianos |
| | 10:30am | Cecilia Ilg (Birthday) |
| | 5:00pm | Priest Intention |
| Tues/Mar Dec 12 | 6:00am | Priest Intention |
| Wed/Mié Dec 13 | 6:00pm | Pat Uekman+ |
| Fri/Vie Dec 15 | 6:45am | Phil Dumboski+ |

| |
|---|
| Fr. Toshio Sato, C.M., Pastor / Párroco tsato@saintannenlr.org |
| Fr. Ariel Ramirez, C.M., Parochial Vicar / Vicario Parroquial ari@saintannenlr.org |
| Graciela Bruzatori, Financial Administrator / Administradora Financiera accounting@saintannenlr.org |
| Belinda Ortner, Religious Ed. Dir. / Dir. de Ed. Religiosa bortner@saintannenlr.org |
| Guillermo Bruzatori, Asst. Dir. Religious Ed. / Dir. Asist. de Ed. Religiosa catecismo@saintannenlr.org |
| Ramona DeLaCerde-Ilg & Claudia Arzola, Secretaries / Secretarias secretary@saintannenlr.org |
| Patricia McKinley Pastoral Care / Ministro para los ancianos |
| Don Woeltje Pastoral Council Chair / Presidente del consejo Parroquial |
| Juanita & Ronnie Escovedo Catholic Youth Ministry / Ministerio Juvenil |

LITURGICAL MINISTER FOR / MINISTROS LITURGICOS PARA DEC 16 & 17

| | 4:00pm | 8:00am | 10:30am | 5:00pm |
|---|---|--|--|--|
| Lector/Lector | Bill Brass | Yvonne Morales Rafael Rios | Deborah Chandler | Sofia Gonzalez Gerardo Moreno |
| Altar Server / Monaguillos | Don Woeltje | Hector Arzola Mariel Diaz Leslie Morales | Peter Bui Volunteer Volunteer | Nathalie Rincon Belen Salazar Samira Salazar |
| Extraordinary Ministers/ Ministros Extraordinarios | Kenneth Brasch Mary Jo Dumboski Patricia McKinley | Raquel Arredondo Jesus Arzola Margarita Arzola Griselda Beltran Mateo Garcia | Pat Bass Eugene Uekman Betty Barnett Terry Brighter Ray Buss | Elena Camacho Gerardo Segura Jose Zarate |
| Ushers/ Hospitalidad | (C)Carolyn Gilbert Lawrence Koerd | (C)Yemina Arzola Bella Taboada | (C)Bill Ortner Charles Uekman | (C)Cesar Muñoz Wendy Atilano |
| Musician/ Música | Leann Hatley | Tomas Suarez Sr. | Deborah Phillips | Jaime Atilano |

WE PRAY FOR / ORAMOS POR

Our Parishioners / Nuestros Feligreses: Danny Dumboski, Edie Engel, Rudy Gangluff, Daniel Justice, Ernest Justice, Joe & Regina Skretkowitz, Cheryl Uekman

Family & Friends / Familia & Amigos: Butch King, Sr. De Porres, Norberto Rojas, Joel De La Cerda, Moody Family

To reinstated call the church office, names will only stay for 2 weeks. /Para reintegrar llame a la oficina parroquial, los nombres solo permanecerán durante 2 semanas.



Our Troops / Nuestras Tropas

Robert Bartelt, son of / hijo de Paula Bartelt

David Weaver, grandson of / nieto de Veldonna Weaver

Alberto R. Montemayor, grandson of / nieto de Mario & Melva Ortiz

Eric Dingler, son of / hijo de David & Martha Dingler

Matt Missildine, grandson of / nieto de Eugene & Pat Uekman

Beth Ruspoli, granddaughter of / nieta de Eugene & Pat Uekman



WELCOME TO ALL! / ¡BIENVENIDOS TODOS!

Thank you for celebrating Mass with the St. Anne's Catholic Community today! If you would like to **register** as a new member or you need to make **updates** to your contact information, please contact the Parish Office.

¡Gracias por celebrar Misa con la Comunidad de la Iglesia Católica de Santa Ana hoy! Si le gustaría **registrarse** como nuevo miembro o necesita **actualizar** su información de contacto, por favor comuníquese con nosotros en la Oficina Parroquial.



PARISH RELIGIOUS EDUCATION (PRE) / EDUCACIÓN RELIGIOSA

Pre-K through 12th / Wednesdays at **6:30pm** at the MVL-VLM Center/
Pre-K a 12 / Los miércoles a las **6:30pm** en el Centro Misionero / **December 20th & 27th NO SESIONS**

CONFIRMATION / CONFIRMACIÓN

12/10 at 9:15am-Candidate session in Mary's Hall.

12/10 a las 9:15am-Sesion para Candidatos en el salon.

12/17 NO SESSION

First Communion / Primera Comunión

12/10 at 9:15am-Parent and Candidate session in Mary's Hall

12/10a las 9:15am-Sesion para Padres y Candidatos en el salón.

12/17 NO SESSION

RCIA FOR CHILDREN AND TEENS / RICA PARA NIÑOS Y JÓVENES

Has your child reached the age of 7 and is NOT baptized? / ¿Su hijo/a ya tiene la edad de 7 años y no esta bautizado?

Those who have attained the use of reason and are of catechetical age (age 7 and above) may seek the sacraments of initiation (Baptism, Confirmation and Eucharist) through the Rite of Christian Initiation for Children. For more information, call the parish office. Children and Teen sessions are on Sundays at 9:15am in the Holy Family Center (HFC).



Aquellos que han alcanzado el uso de la razón y son de edad catequética (7 años o más) pueden buscar los sacramentos de iniciación (Bautismo, Confirmación y Eucaristía) a través del Rito de Iniciación Cristiana para los Niños. Para más información, llame a la oficina parroquial. Las sesiones de niños y adolescentes son los domingos a las 9:15 am en el Centro de la Sagrada Familia (HFC).

RCIA & RICA

What if I think that I want to become Catholic (RCIA)? / ¿Qué pasa si pienso que quiero ser católico (RCIA)?



The Rite of Christian Initiation of Adults is a process by which men and women become members of the Catholic Church. The process takes place within the context of the church community, and after a suitable period of formation, culminates in the reception of the sacraments of baptism, confirmation and Eucharist. **English sessions call the parish office. Spanish Sessions after the 5:00pm Mass in the Holy Family Center library.**

12/17/2017 NO SESSION

El Rito de la Iniciación Cristiana para Adultos es un proceso mediante el cual los hombres y las mujeres se convierten en miembros de la Iglesia Católica. El proceso se lleva a cabo dentro del contexto de la comunidad eclesial, y después de un período adecuado de formación, culmina en la recepción de los sacramentos bautismo, confirmación y Eucaristía. **Para Sesiions en Ingles llame a la oficina parroquial. Sesiones en Español el domingo después de la Misa de las 5:00 pm.**

12/17/2017 NO SESIÓN

ATTENTION ALL PARISHIONERS / ATENCIÓN A TODOS LOS PARROQUIANOS

Have you moved in the last year? Contact the parish office with your new address and update your phone numbers. It is critical that you keep this information up to date so that we may have better communication with you our parishioners. For those that have not yet registered please do so. Registration forms are available in the vestibule.

¿Te has mudado en el último año? Comuníquese con la oficina parroquial con su nueva dirección y actualice sus números de teléfono. Es fundamental que mantenga esta información actualizada para que podamos comunicarnos mejor con usted, nuestros feligreses. Para aquellos que aún no se han registrado, háganlo. Los formularios de inscripción están disponibles en el vestíbulo.

THE SOCIETY OF ST. VINCENT DE PAUL / LA SOCIEDAD DE SAN VICENTE DE PAUL

In today's Gospel John the Baptist urges us to "Prepare the way of the Lord." We are called to help prepare the way of the Lord by making the real meaning of Christmas come alive in our own hearts, in our family and to reach out to those in need. The St. Anne's Youth Group(CYM) is collecting gifts for two families with an Angel Tree located in the church vestibule. Also, Jericho Way is in need of socks and men's and women's underwear. Contact: Mike Glancy. **Thank you for your generosity.**



En el Evangelio de hoy, Juan el Bautista nos insta a "preparar el camino del Señor". Estamos llamados a ayudar a preparar el camino del Señor haciendo que el verdadero significado de la Navidad cobre vida en nuestros propios corazones, en nuestra familia y para llegar a los necesitados. El Grupo Juvenil St. Anne's está recolectando regalos para dos familias con un Angel Tree ubicado en el vestíbulo de la iglesia. Además, Jericho Way necesita calcetines y ropa interior para hombres y mujeres. Contacto: Mike Glancy.

Gracias por su generosidad.

CHRISTMAS FAMILY POTLUCK / FIESTA DE NAVIDAD FAMILIAR

Sunday 12/17/2017
After the 10:30am mass

Please join us for the Christmas Parish Potluck on December 17th after the 10:30 a.m. Mass. Everyone is invited to break bread as one family to celebrate the true meaning of Christmas. The church will provide roast beef, rolls and drinks.

Please bring food by the first letter of your last name:

- A—G:** Salad
- H—N:** Side Dish
- O—Z:** Dessert

Domingo 12/17/2017
Después de misa de 10:30am

Por favor acompañenos para esta celebración Parroquial de Navidad el 17 de Diciembre después de la misa de 10:30a.m. Todos están invitados a partir el pan como una familia, para celebrar el verdadero significado de la Navidad. La iglesia proveerá barbacoa, pan y bebida. Por favor traiga algo para compartir de acuerdo con la primera letra de su apellido:

- A—G:** Ensalada
- H—N:** Acompañamiento
- O—Z:** Postre



WEEKLY MASS OFFERING / OFRENDA SEMANAL

| Collections | Attendance | Actual | Budgeted |
|--|------------|----------|---------------|
| Weekend of/ Semana de | | | |
| 12/2– 12/3 | 421 | \$ 6,344 | \$ 4,654 |
| Improvement Fund/ Mejoramiento | | \$ 117 | \$ 288 |
| National Retirement Fund | | \$ 800 | |
| Year to date/Acumulado del Año: | | | |
| 7/1/17 - 12/3/19 | -7% | \$99,552 | \$107,038 |
| Improvement Fund/Mejoramiento | | \$ 9,323 | \$ 6,624 |
| National Retirement Fund | | \$ 800 | |
| Mass Attendance/Asistencia | | | |
| 4:00pm | 59 | 10:30am | 85 |
| 8:00am | 180 | 5:00pm | 97 (11/26/17) |

IN OUR DIOCEESIS / EN NUESTRA DIOCESIS

NATIONAL RETIREMENT FUND FOR RELIGIOUS / FONDO PARA LA JUBILACIÓN DE RELIGIOSOS

Religious give thanks. A religious sister writes, “When we see the generous response of so many thousands of persons in order to help us, religious men and women, we are left speechless.” Senior sisters, brothers, and religious order priests across the country send heartfelt thanks and prayers for your donation to last week’s Retirement Fund for Religious collection.

Los religiosos les agradecen. Una hermana religiosa escribe “Cuando vemos la respuesta generosa de tantos miles de personas que nos quieren ayudar, a religiosas y religiosos, nos quedamos sin palabras”. Las hermanas, hermanos y sacerdotes de órdenes religiosas, de edad avanzada, en todo el país, envían sus más sinceros agradecimientos y oraciones por sus donativos a la colecta de la semana pasada para el Fondo para la Jubilación de Religiosos.

ST. ANNE POSADA SCHEDULE / HORARIO DE LAS POSADAS EN ST. ANA

| | | |
|---------------|-------|--------|
| Fri/Viernes | 12/15 | 7:00pm |
| Sat/Sabado | 12/16 | 7:00pm |
| Sun/Domingo | 12/17 | 6:30pm |
| Mon/Lunes | 12/18 | 7:00pm |
| Tues/Martes | 12/19 | 7:00pm |
| Wed/Miercoles | 12/20 | 7:00pm |
| Thur/Jueves | 12/21 | 7:00pm |
| Fri/Viernes | 12/22 | 7:00pm |
| Sat/Sabado | 12/23 | 7:00pm |

The Posadas will be in Mary’s Hall. Everyone is welcome! / Las Posadas serán en salon Santa Maria. ¡Todos son bienvenidos!

CHRISTMAS MASSES / MISAS NAVIDEÑAS

| | | |
|-----------------|-----------------|----------------------|
| 12/12 | 5:00am español | Mañanitas a Nuestra. |
| Tuesday/ Martes | 6:00am español | Sra. De Guadalupe / |
| | NO 6:45AM | Mañanitas to Our |
| | MASS | Lady of Guadalupe |
| | | Misa / Mass |
| 12/24 | 5:00pm English | Christmas Eve |
| Sunday/ Domingo | 8:00pm español | Noche Buena |
| 12/25 | 9:00am English | Christmas Mass |
| Monday/Lunes | 11:00am español | Misa de Navidad |
| 1/1 | 10:00am | Mary Mother of God |
| Monday/Lunes | Bilingual | Maria Madre de Dios |



MOTHER SETON GUILD

Are you hurting from the loss of a loved one? St. Anne is starting a support group meeting **Thursday 1/11/2018 at 6:30pm** in Mary’s Hall, for six weeks. Please call the parish office to sign up.

FORMED.ORG

We are all longing for a sense of greater meaning in our lives. In the ANIMA series, Bishop Donald Hying leads us through an inspiring account of how God’s plan for the world gives each of us great dignity and purpose. He recounts that through Christ’s Incarnation, Resurrection, and the Institution of the Church, God reveals the meaning of all life. Accompanied by stirring music, stunning videography, and insightful narration, this three-part series will instigate further meditation on how you can respond to Christ’s sacrifice and continue carrying out his mission in his Church. Join this three sessions for an Advent family or small group study only on FORMED.org. Advent guides are available for download on the ANIMA website on FORMED.org.

Available only in English / Solo disponible en Ingles



TELLEZ LAW FIRM PLLC
 Bufete de Abogados
 Defensa Penal * Lesiones Personales
 Compensacion al Trabajador
 501-353-2901 | 3615 JFK BLVD
 WWW.TELLEZLAWFIRM.COM

UPGRADE TO A
VIBRANT ad
 Contact us for details • 800-950-9952

P.I. Roofing
 "Your Roof Leak Detective"
 Residential * Commercial
 Free Estimates
 707-3544 • www.piroofing.com

Holiday Sale
 GET HELP AT THE TOUCH OF A BUTTON
\$29.⁹⁵ / Mo. BILLED QUARTERLY
 • Providing Protection In the Home • One Month Free
 • No Long-Term Contracts • Price Guarantee
CALL TODAY! 877.801.7772

ADVERTISE
YOUR BUSINESS HERE
Your Community is Looking!
 Call LPi today for advertising info
 (800) 950-9952

FREE
 AD DESIGN
 WITH PURCHASE
 OF THIS SPACE.
 - 800-950-9952 -

3421 A Pike Ave.,
 N. Little Rock, AR 72118
 1321 Central Ave., Ste. A2
 Hot Springs, AR 71913
 2112 S. Buerkle St.
 Stuttgart, AR 72160
Jessica Sylvia Karen
Yoanka Andrea (501) 753-9500
 aceptamos la licencia de otros paises
 o solo matricula consular
NLR INSURANCE, INC.
 Sirviendo comunidad hispana desde 1989

Authentic Mexican Food &
 Meat Market
TAQUERIA Y CARNICERIA
GUADALAJARA
 3811 Camp Robinson
 North Little Rock, AR
 (501) 753-9991

JAVIER'S
BODY SHOP
 Laminacion y Pintura
 Collision Repair • Auto Restoration
 3713-A MacArthur
960-5864
 Publisher

Las Palmas
 MEXICAN RESTAURANT
 4154 E McCLAIN BLVD
945-8010
 PARISHONES

UPGRADE TO A
VIBRANT ad
 Contact us for details
 800-950-9952

AVAILABLE FOR A LIMITED TIME
 ADVERTISE YOUR BUSINESS HERE
 Contact David Grattan to place an ad today!
 dgrattan@4LPi.com or (800) 950-9952 x5864

WE'RE HIRING
AD SALES EXECUTIVES
 • Full Time Position with Benefits
 • Sales Experience Preferred
 • Paid Training
 • Overnight Travel Required
 • Expense Reimbursement
 CONTACT US AT
 careers@4LPi.com • www.4LPi.com/careers

LA FAMILIA ROMERO
 2919 Stagecoach Rd #6
 (501) 455-2423
 LA FAMILIA ROMERO

MEN'S CLUB ASSOCIATION
CLUB DE LOS HOMBRES
 Adoration, Mass & Breakfast
 1st Saturday of each month
 Adoración, Misa y Desayuno
 1º sábado del mes

Online Shopping
 for Catholic
 Gifts of Faith
 www.parishstore.com

ADVERTISE
YOUR BUSINESS HERE
Your Community is Looking!
 Call LPi today
 for advertising info
 (800) 950-9952

HELP PROTECT YOUR FAMILY
CALL NOW!
1-888-891-6806
 ADT AUTHORIZED DEALER
 HOME SECURITY TEAM

PARISHESonline
 Largest online directory of Catholic Churches
NEVER MISS A BULLETIN!
 Sign up to have our weekly parish
 bulletin emailed to you at
 www.parishesonline.com